

## Römischer Katechismus



*Papst Pius V.*



# RÖMISCHER KATECHISMUS

gemäß Beschluß des Konzils von Trient  
herausgegeben auf Befehl der Päpste  
PIUS V. und KLEMENS XIII.



Renovamen-Verlag

## **Impressum**

Bibliographische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek,  
abrufbar unter <http://dnb.ddb.de>

Umschlaggestaltung: Marcel Hagmann, [keilergrafik.de](http://keilergrafik.de)

Satz: Editora

Römischer Katechismus gemäß Beschluß des Konzils von Trient  
herausgegeben auf Befehl der Päpste Pius V. und Klemens XIII.

840 Seiten, Bad Schmiedeberg 2023

2. Auflage 2024

© für die vorliegende Ausgabe:

Renovamen-Verlag, Bad Schmiedeberg 2023

[www.renovamen-verlag.de](http://www.renovamen-verlag.de)

ISBN 978-3-95621-166-9

## **Hinweise zu dieser Neuausgabe des *Römischen Katechismus***

Die vorliegende, anhand der offiziellen römischen Ausgabe des Jahres 1856 durchgesehene deutsche Übersetzung des *Römischen Katechismus* erschien ursprünglich in vier Bänden; herausgegeben wurde sie von Michael Gatterer SJ; die Übersetzung aus dem Lateinischen wurde erstellt von Anton Koch SJ (Bd. 1 u. 2) und Engelbert Maaß SJ (Bd. 3 u. 4). Die kirchliche Druckerlaubnis, die jeweils für die Originalausgabe der Einzelbände erteilt wurde, wird an den entsprechenden Stellen im Buch dokumentiert.

Die Gliederung in »Teile« und »Kapitel« ist ursprünglich und offiziell; die in eckigen Klammern stehenden erklärenden Zusätze im Text sind von Koch und Maaß, die Randbemerkungen von Gatterer. Auch diese wurden (mit äußerster Zurückhaltung) durchgesehen.

Verweise des offiziellen lateinischen Originaltextes sind in Klammern dem Text selbst eingefügt. Andere Verweise in den Fußnoten sind nicht Bestandteil des offiziellen römischen Textes; sie sind der Ausgabe Gatterers entnommen. – Die in letzteren Fußnoten vorgenommenen Verweise auf Stellen des CIC von 1917 wurden durch die entsprechenden Stellen des jetzt geltenden CIC ersetzt; nur an wenigen Stellen erfolgten – im Sinne zusätzlicher Information – Verweise auf den CIC von 1917. – Ergänzende Fußnoten waren im wesentlichen nur an zwei Stellen notwendig. Die Ergänzungen betreffen der Hauptsache nach die veränderten Bestimmungen des kanonischen Rechts zur eucharistischen Nüchternheit sowie die lehramtliche Präzisierung Papst Pius' XII. zu Materie und Form der Priesterweihe. – Verweise der Ausgabe Gatterers auf das *Enchiridion Symbolorum* Heinrich Denzingers folgten der Zählung nach Clemens Bannwart SJ, letztere wurde durch die Zählung nach Adolf Schönmetzer SJ ersetzt.

Angaben des Katechismus zur Liturgie beziehen sich auf den überlieferten Römischen Ritus.

Hingewiesen sei – für das Kapitel über das Weihesakrament – auf die weiterhin bestehende Praxis der Erteilung der Tonsur, der Niederen Weihen und ersten Höheren (Subdiakonats-)Weihe (u.a.) in denjenigen Klerikalseminarien, in denen der überlieferte Römische Ritus verwendet wird.

Dem Katechismus wurden vier Anhänge hinzugefügt. Sie enthalten Dokumente des kirchlichen Lehramts aus der Zeit nach dem Konzil von Trient (vgl. die »Vorbemerkungen« Gatterers auf S. 30).

Das Sachregister wurde aus den vier Registern der Ausgabe Gatterers zusammengestellt und um einige auf die Anhänge verweisende Stichworte erweitert.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort .....</b>	<b>11</b>
<b>Vorbemerkungen .....</b>	<b>19</b>
Entstehungsgeschichte.....	19
Weitere Schicksale.....	23
Charakteristik des Buches.....	26
Gebrauch .....	30
<b>Enzyklika <i>In dominico agro</i>.....</b>	<b>33</b>
<b>Erster Teil: Einführung und vom Glaubensbekenntnis.....</b>	<b>41</b>
Einführung in den Katechismus (Prooemium).....	43
1. Kapitel: Vom Glauben und Glaubensbekenntnis.....	53
2. Kapitel: Erster Glaubensartikel.....	57
3. Kapitel: Zweiter Glaubensartikel.....	75
4. Kapitel: Dritter Glaubensartikel .....	87
5. Kapitel: Viertes Glaubensartikel.....	97
6. Kapitel: Fünfter Glaubensartikel .....	111
7. Kapitel: Sechster Glaubensartikel.....	125
8. Kapitel: Siebter Glaubensartikel.....	133
9. Kapitel: Achter Glaubensartikel .....	143
10. Kapitel: Neunter Glaubensartikel.....	151
11. Kapitel: Zehnter Glaubensartikel .....	171
12. Kapitel: Elfter Glaubensartikel.....	179
13. Kapitel: Zwölfter Glaubensartikel .....	193
<b>Zweiter Teil: Von den Sakramenten.....</b>	<b>203</b>
1. Kapitel: Von den Sakramenten im allgemeinen .....	205
2. Kapitel: Vom Sakrament der Taufe.....	229
3. Kapitel: Vom Sakrament der Firmung.....	269
4. Kapitel: Vom Sakrament der Eucharistie .....	285
A. Die Eucharistie als Sakrament.....	288
B. Die Eucharistie als Opfer.....	332
5. Kapitel: Vom Bußsakrament.....	339
6. Kapitel: Vom Sakrament der Letzten Ölung.....	393
7. Kapitel: Vom Sakrament der Weihe .....	405
8. Kapitel: Vom Sakrament der Ehe .....	429

<b>Dritter Teil: Von den Geboten.....</b>	<b>451</b>
1. Kapitel: Von den zehn Geboten Gottes im allgemeinen.....	453
<i>I. Abschnitt: Die Gebote der ersten Tafel oder Die Gottesliebe.....</i>	<i>464</i>
2. Kapitel: Vom ersten Gebot.....	465
3. Kapitel: Vom zweiten Gebot.....	481
4. Kapitel: Vom dritten Gebot.....	497
<i>II. Abschnitt: Die Gebote der zweiten Tafel oder Die Nächstenliebe .</i>	<i>511</i>
5. Kapitel: Vom vierten Gebot .....	513
6. Kapitel: Vom fünften Gebot.....	525
7. Kapitel: Vom sechsten Gebot.....	539
8. Kapitel: Vom siebten Gebot.....	549
9. Kapitel: Vom achten Gebot.....	565
10. Kapitel: Vom neunten und zehnten Gebot .....	579
<b>Vierter Teil: Vom Gebet und vom Vaterunser .....</b>	<b>593</b>
<i>Vom Gebet.....</i>	<i>595</i>
1. Kapitel: Notwendigkeit des Gebetes .....	597
2. Kapitel: Nutzen des Gebetes .....	599
3. Kapitel: Arten und Stufen des Gebetes.....	605
4. Kapitel: Um was man beten soll.....	609
5. Kapitel: Für wen man beten soll .....	611
6. Kapitel: Zu wem man beten soll .....	615
7. Kapitel: Von der Vorbereitung zum Gebet .....	617
8. Kapitel: Wie man beten soll .....	623
<i>Vom Vaterunser .....</i>	<i>627</i>
9. Kapitel: Von der Einleitung zum Gebet des Herrn.....	627
10. Kapitel: Die erste Bitte des Vaterunsers .....	641
11. Kapitel: Die zweite Bitte des Vaterunsers.....	647
12. Kapitel: Die dritte Bitte des Vaterunsers .....	659
13. Kapitel: Die vierte Bitte des Vaterunsers.....	671
14. Kapitel: Die fünfte Bitte des Vaterunsers .....	685
15. Kapitel: Die sechste Bitte des Vaterunsers .....	699
16. Kapitel: Die siebte Bitte des Vaterunsers.....	713
17. Kapitel: Der Schluß des Gebetes des Herrn.....	723



<b>Anhänge.....</b>	<b>729</b>
<b>Anhang I: Dogmatische Bulle <i>Ineffabilis Deus</i>.....</b>	<b>731</b>
Einleitung.....	731
Die Unbefleckte Empfängnis Mariä.....	732
Vorgeschichte der Dogmatisierung.....	747
Definition des Dogmas.....	750
Schluß.....	752
<b>Anhang II: Dogmatische Konstitution <i>Dei Filius</i>.....</b>	<b>755</b>
Einleitung.....	755
1. Kapitel: Von Gott, dem Schöpfer aller Dinge.....	759
2. Kapitel: Von der Offenbarung.....	760
3. Kapitel: Vom Glauben.....	762
4. Kapitel: Glaube und Vernunft.....	765
Canones zum 1. Kapitel.....	768
Canones zum 2. Kapitel.....	769
Canones zum 3. Kapitel.....	770
Canones zum 4. Kapitel.....	771
<b>Anhang III: Dogmatische Konstitution <i>Pastor Aeternus</i>.....</b>	<b>773</b>
Einleitung.....	773
1. Kapitel: Von der Einsetzung des Apostolischen Primates.....	774
2. Kapitel: Vom ununterbrochenen Fortbestand des Primates.....	776
3. Kapitel: Über Bedeutung und Wesen des Primates.....	777
4. Kapitel: Vom unfehlbaren Lehramt des Römischen Papstes.....	780
<b>Anhang VI: Dogmatische Bulle <i>Munificentissimus Deus</i>.....</b>	<b>787</b>
Einleitung.....	787
Vorgeschichte der Dogmatisierung.....	788
Angemessenheit und Verkündigung des Dogmas.....	805
Schluß.....	808
<b>Sachregister.....</b>	<b>811</b>